

Η IFLA/ΙΡΑ Οργανωτική Επιτροπή

Διατηρώντας τη Μνήμη του Κόσμου στην Αιωνιότητα: μια κοινή δήλωση σχετικά με την συντήρηση και τη διατήρηση της ψηφιακής πληροφορίας

Translation in Greek:

Antonia Arahova

Librarian

National Library of Greece

Institute for Democracy Konstantinos Karamanlis

ΥΠΟΒΑΘΡΟ

Η διατήρηση της ψηφιακής πληροφορίας εξελίσσεται σε εντεινόμενη κατεπείγουσα πρόκληση και για τις βιβλιοθήκες και για τους εκδότες των βιβλίων και των περιοδικών, μια και ο όγκος της ψηφιακής πληροφορίας αυξάνεται ταχύτατα και οι πολιτικές και οι τεχνικές διατήρησης για αυτή τη μορφή του υλικού παραμένουν αδιευθέτητες. Ενώ παράγονται πολλές ηλεκτρονικές δημοσιεύσεις και σε έντυπη και σε ψηφιακή μορφή, αν και όχι πάντα συγχρόνως ή πανομοιότυπα, όλο και περισσότερο υλικό παράγεται ως " εν τη γενέσει ψηφιακό ", δηλ., δεν διαθέτει κανένα αντίστοιχο έντυπο. Υπολογίζεται ότι ένα μεγάλο μέρος αυτού του τύπου υλικού έχει ήδη απολεσθεί, δεδομένου ότι μερικοί παραγωγοί του έχουν διαγράψει τις ηλεκτρονικές δημοσιεύσεις τους χωρίς να αναγνωρίσουν τη σημασία για μια μακροπρόθεσμη διαδικασία συντήρησης. Η ανάγκη ίσταται επιτακτική. Ενώ οι δαπάνες της συντήρησης σε μεγάλο χρονικό ορίζοντα είναι υψηλές, το κόστος της απόφασης να μην κάνουμε τίποτε, θα ήταν καταστρεπτικό.

Οι βιβλιοθήκες παραδοσιακά φροντίζουν τις εκδόσεις που έχουν αποκτήσει και διαφυλάσσουν το φυσικό αντικείμενο προκειμένου να προστατεύσουν τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτό. Με την ψηφιακή πληροφορία η προστασία του περιεχομένου καθίσταται περισσότερο η διανομή μιας κοινής ευθύνης μεταξύ του παραγωγού και του συλλέκτη της πληροφορίας. Ενώ και οι εκδότες και οι βιβλιοθήκες έχουν δεσμευτεί όσον αφορά στη διατήρηση των ψηφιακών αρχείων, οι προσπάθειες να «συναντηθούν» παραμένουν ασυμβίβαστες, κατακερματισμένες και ισχνά χρηματοδοτούμενες.

ΑΡΧΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Και η IFLA και η IPA επιθυμούν να συνεργαστούν για να επιτύχουν μερικά πρακτικά και μακροπρόθεσμα αποτελέσματα στον τομέα της ψηφιακής διατήρησης. Συνακόλουθα υποστηρίζουν τις ακόλουθες αρχές και εισηγήσεις:

1. Ένας αυξανόμενος όγκος πληροφοριών, που δημοσιεύεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή, έχει κρατήσει ζωντανή την πολιτιστική και αρχειακή σπουδαιότητά του και είναι εξίσου σημαντικός με τις πληροφορίες που δημοσιεύονται σε παραδοσιακότερες μορφές.
2. Η μακροπρόθεσμη διαθεσιμότητα αυτού του είδους των πληροφοριών ίσταται ως αναγκαιότητα και μέτρα πρέπει να ληφθούν τώρα για να καταστήσουν αυτό δυνατό.
3. Και οι δύο οργανώσεις θα εργαστούν για να κάνουν τη μακροπρόθεσμη συντήρηση και διατήρηση ένα καίριο στοιχείο συζήτησης στην ημερήσια διάταξη διεθνώς.
4. Και οι δύο οργανώσεις θα ενθαρρύνουν την ανάπτυξη και την εφαρμογή των βιομηχανικών προτύπων, των συστημάτων και της έρευνας για την ψηφιακή συντήρηση και διατήρηση, συμπεριλαμβανομένου του προσδιορισμού των ευκαιριών χρηματοδότησης προκειμένου να υποστηρίξουν ένα τέτοιο έργο.
5. Ενώ οι εκδότες μπορούν γενικά να εξασφαλίσουν τη βραχυπρόθεσμη συντήρηση των εκδόσεών τους, εφ' όσον αυτές οι εκδόσεις είναι οικονομικά βιώσιμες, οι βιβλιοθήκες αποτελούν τους βέλτιστους χώρους για την ανάληψη της ευθύνης για μία μακροπρόθεσμη συντήρηση μέσω της σύναψης των κατάλληλων ρυθμιστικών συμφωνιών με τους εκδότες.
6. Δεδομένου ότι οι εθνικές βιβλιοθήκες έχουν την εξουσιοδότηση να κατέχουν και να συντηρούν τη δημοσιευμένη κληρονομιά στις αντίστοιχες χώρες τους, και οι περισσότερες πειραματίζονται με την απόκτηση των ψηφιακών εκδόσεων, αυτές οι βιβλιοθήκες, μαζί με άλλες κορυφαίες βιβλιοθήκες και οργανώσεις, πρέπει να αναλάβουν την καίρια ευθύνη για τη μακροπρόθεσμη συντήρηση των ψηφιακών εκδόσεων,
7. Μια ομάδα εργασίας εκδοτών/βιβλιοθηκών θα αναπτύξει περαιτέρω τις κοινές πρωτοβουλίες σχετικά με τα τεχνικά, οικονομικά και ζητήματα πολιτικής της ψηφιακής διατήρησης συμπεριλαμβανομένης, όπου απαιτείται, της καθιέρωσης των συνεργατικών πρωτοβουλιών με άλλες οργανώσεις που ερευνούν αυτά τα ζητήματα.

Υιοθετήθηκε από την Οργανωτική Επιτροπή των IFLA/IPA, στη συνάντηση που πραγματοποιήθηκε στο Παρίσι, την 27η Ιουνίου του 2002